

**SWELDeX**  
Lieferprogramm **2012**



... sichere, innovative Technik!



## TransTac® Schweißerschutz

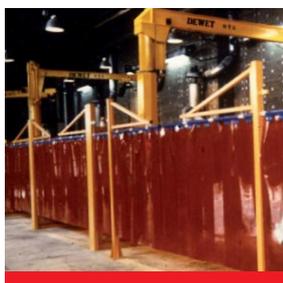


TransTac Schweißerschutz bietet ein breites Programm an Schweißerschutzvorhängen und -lamellen sowie ein umfangreiches Angebot an Hitzeschutzprodukten. TransEco und TransFlex Schutzwände sind für den mobilen Einsatz ideal.

Des Weiteren sind die Produktinnovationen TransLux Schweißer- und Roboterschutzscheiben sowie TransMatic Aufroll- und Schiebesysteme zu erwähnen.

**NEU** im Programm: T0 glasklar in B1-Qualität.

## LANSARC® Umgebungsschutz



Die neue Produktgruppe LANSARC Umgebungsschutz stellt eine Erweiterung der Produktgruppe TransTac dar.

Sie umfasst Schweißerschutzvorhänge und -lamellen sowie die mobilen Schutzwände, LansFlex und LansKit in unterschiedlichen Ausführungen.

LANSARC-Produkte wurden ursprünglich für ausgewählte internationale Märkte entwickelt, erfreuen sich aber auch in Deutschland großer Beliebtheit.

## OPTAC® Arbeitsplatzausrüstung



OPTAC Arbeitsplatzausrüstung setzt den Schwerpunkt auf den Bereich Lärmschutz. Mit modularen Lärmschutzsystemen und verschiedenen Dämmmaterialien wird eine wirkungsvolle Geräuschreduzierung erreicht. Schweiß-Arbeits-tische und Flaschenwagen komplettieren den Bereich OPTAC Arbeitsplatzausrüstung.

## SINO® Arbeitsschutz



SINO Arbeitsschutz bietet die aktiven Schweißhelme „BH3“, „profiweld“, „CA 40“ und „flashweld“ an. Die Helme „profiweld“ und „BH3“ sind mit ADC2-Technologie erhältlich.

SINOair Gebläseatemschutz ist die ideale Ergänzung von Schweißerschutz mit Atemschutz. **NEU** im Programm: SINOair BH3 mit der Dichtigkeitsklasse TH3.

Weitere SINO-Produkte: SINOstar Schutzbrillen, SINOrama Gesichtsschutzvisiere, SINOtop Schweißhauben und SINOcap Anstoßkappen.

## SWELDex® Schweißrauchabsaugung



Die Produktgruppe SWELDex umfasst mobile und stationäre Schweißrauchabsaugungen. Die Geräte arbeiten mit einem Abscheidegrad von 99,9 %.

Hochvakuum-Anlagen, Ventilatoren und mobile Sauggebläse ergänzen das Sortiment.

Auch zentrale Absauganlagen werden von SINotec realisiert.

## SINotec setzt Standards in Qualität und Sicherheit



Maßgeschneiderte Problemlösungen werden projektbezogen in einer flexiblen Produktion von engagierten Mitarbeitern realisiert. Vom Produktionsstandort Rödermark werden täglich Lagerwaren mit Spedition und Paketdienst versandt.

SINotec-Produkte erfüllen höchste Anforderungen – sie entsprechen den gültigen Normen bzw., wenn gesetzlich vorgeschrieben, den Anforderungen der EU für die CE-Kennzeichnung.

Die Überprüfungen erfolgen in ein- bzw. zweijährigen Abständen durch unabhängige Institute.



- Audits mit Produktprüfung
- Erhöhte qualitative Anforderungen



ECS



- Erfüllung DIN EN-Normen
- Probeentnahme
- Qualitätssicherung
- Nachprüfungen nach einem Jahr und nach jeweils 4 Jahren
- Kontrolle der Prüfgeräte
- Kontrolle der werksinternen Prüfberichte



- Erfüllung der Richtlinie 89/686/EWG
- Einmalige Baumusterprüfung (bei Kategorie 2)



# SWELDex<sup>®</sup>

## Schweißrauch- absaugungen

SWELDex Schweißrauchabsaugungen und Anlagen	4
Produktübersicht	5
Absaugarme in Schlauchausführung, Länge 2-4 m	6
Teleskop-Absaugarme	6
Absaugarme in Schlauchausführung, Länge 5-7 m	7
Ventilatoren	8
Zubehör für Absaugarme und Ventilatoren	9
Mobiles Sauggebläse und Zubehör	10
SWELDex cart IFA-W3, fahrbar, 1-armig	11
SWELDex profi IFA-W3, fahrbar, 1-armig	12
SWELDex profi, fahrbar, 2-armig	13
SWELDex basic, fahrbar, 1-armig	14
SWELDex profi, wandmontiert, 1-armig, Länge 2-7 m	15
SWELDex profi, wandmontiert, 2-armig, Länge 2-4 m	16
SWELDex profi, wandmontiert, 2-armig, Länge 2-7 m	17
Ersatzfilter und Zubehör für SWELDex profi u. basic	18
SWELDex handy 2, fahrbar	19
Zubehör für SWELDex handy 2, fahrbar	20
SWELDex Zentralabsaugung	21
Bestellhotline	22
Liefer- und Zahlungsbedingungen	23



**Trans Tac<sup>®</sup>**

Schweißerschutz

**LANSAC<sup>®</sup>**

Umgebungsschutz

**OPTAC<sup>®</sup>**

Arbeitsplatzausrüstung

**SINO<sup>®</sup>**

Arbeitsschutz

**SWELDex**

Schweißrauchabsaugung

Die einzelnen Produktgruppen von SINOTEC umfassen alle Bereiche des aktiven Schweißerschutzes. Mehr Informationen in den jeweiligen Lieferprogrammen und unter:

[www.sinotec.eu](http://www.sinotec.eu)



## Schweißrauchabsaugung – zur Vermeidung gesundheitlicher Risiken

Um eine gesundheitliche Gefährdung der Schweißer und benachbarter Personen weitgehend auszuschließen, sind die beim Schweißprozess entstehenden Schweißrauche durch geeignete Maßnahmen so abzuführen, dass diese nicht in den Atmungsbereich der Betroffenen gelangen. Nur die direkte Absaugung der schädlichen Schweißrauche an der Entstehungsstelle bietet einen effizienten Schutz der Mitarbeiter. SINOtec bietet ein breites Sortiment an mobilen und stationären Absauganlagen. Diese Anlagen bieten für den Anwender entscheidende Vorteile.

### Produktvorteile:

- Erfassung der Schadstoffe vor dem Atembereich des Anwenders.
- Hohe Wirksamkeit der SWELDex-Geräte durch einen Abscheidegrad von 99,9%.
- Relativ geringe Betriebskosten, da hohe Zuluftströme insbesondere in der Heizperiode eingespart werden können.
- Leichte Handhabung der SWELDex-Geräte.
- Mobile Systeme verfügbar, die an verschiedenen Arbeitsplätzen eingesetzt werden können.
- Keine teuren Investitionen für Rohrleitungssysteme, Ventilatoren, etc..
- Hohe Akzeptanz durch den Anwender, da die Maßnahmen seiner Gesundheit dienen.





## SWELD<sup>ex</sup>

### Geräte

### Anwendungsbereiche

### Besonderheiten

#### Mobile Schweißrauchfilter

SWELDex cart IFA-W3, fahrbar, 1-armig

SWELDex profi IFA-W3, fahrbar, 1-armig

SWELDex profi, fahrbar, 2-armig

SWELDex basic, fahrbar, 1-armig

SWELDex handy 2, fahrbar

SWELDex mobile Absauganlagen sind flexibel an verschiedenen Arbeitsplätzen einsetzbar. Sie werden standardmäßig mit Schweißrauchfiltern ausgeliefert und sorgen effizient für beste Absaugwerte bei allen Schweißverfahren.

Alle SWELDex Absauganlagen besitzen einen Abscheidegrad von  $\geq 99,9\%$ . Der SWELDex profi IFA ist zusätzlich IFA-geprüft. Der SWELDex cart IFA ist mit einer sich automatisch abreinigenden Filterpatrone ausgestattet. Der SWELDex handy 2 arbeitet mit Hochvakuum-Technik.

#### Stationäre Schweißrauchfilter

SWELDex profi, wandmontiert, 1-armig

SWELDex profi, wandmontiert, 2-armig

SWELDex stationäre Absauganlagen sind fest an einem Arbeitsplatz montiert. Sie werden standardmäßig mit Schweißrauchfiltern ausgeliefert und sorgen effizient für beste Absaugwerte bei allen Schweißverfahren.

Alle wandmontierten SWELDex Absauganlagen besitzen einen Abscheidegrad von  $\geq 99,9\%$ .

#### Ventilatoren

#### Abaugarme

#### Mobile Sauggebläse

SWELDex Ventilatoren und mobile Sauggebläse besitzen keinen Filter. Sie transportieren verunreinigte Luft direkt ins Freie. Dadurch entstehen praktisch keine Folgekosten.

Ventilatoren sind mit Absaugarmen kombinierbar.

#### Zentrale Absauganlagen

Es werden mehrere Absaugarme an eine zentrale Absauganlage angeschlossen.

SINOTEC konzipiert und realisiert zentrale Absauganlagen jeder Größenordnung!

## Absaugarme in Schlauchausführung, Länge 2-4 m

Diese Absaugarme sind in unterschiedlichen Längen erhältlich. Sie bestehen aus einem stabilen Wandhalter mit Pulverbeschichtung, dem leichtgängigen Trägestange mit verschleißfreier Federunterstützung, dem flexiblen Absaugschlauch aus Glasfasergewebe mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale sowie der Absaughaube aus Kunststoff mit eingebauter Drosselklappe.

Die Absaugarme eignen sich sowohl für den Anschluss an Rohrleitungen (Zentralanlagen) als auch für den Betrieb mit Einzelventilatoren. Die Einzelventilatoren werden mit einem Spannverschluss direkt am Wandhalter des Absaugarms befestigt. Es ist kein zusätzlicher Wandhalter für den Ventilator erforderlich.



### Ausführung (ohne Ventilator)

	Gewicht	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
Länge 2 m, Ø 150 mm	ca. 17 kg	ABS-ARM-2	449,50	534,91
Länge 3 m, Ø 150 mm	ca. 21 kg	ABS-ARM-3	493,90	587,74
Länge 4 m, Ø 150 mm	ca. 27 kg	ABS-ARM-4	535,25	636,95

Ab Lager lieferbar

## Teleskop-Absaugarm

Dieser Absaugarm ist stufenlos höhenverstellbar sowie nach vorn bzw. zu den Seiten schwenkbar. Die Absaughaube mit eingebauter Drosselklappe ist ebenfalls in alle Richtungen schwenkbar.

Der Teleskop-Absaugarm ist speziell für die Erfassung von Schadstoffen an fest installierten Schweißtischen geeignet und findet gerade in Ausbildungswerkstätten seinen Einsatz.

Der Teleskop-Absaugarm besteht aus einer pulverbeschichteten Wandkonsole mit Stützen für den direkten Anschluss eines Ventilators oder aber für den Anschluss an Zentralanlagen.

Der Saugschlauch besteht aus Glasfasergewebe mit PVC-Beschichtung und eingeschweißter Stahldrahtspirale. Die Absaughaube ist aus Kunststoff.



### Ausführung (ohne Ventilator)

	Gewicht	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
Länge 1,50 - 2,00 m, Ø 150 mm	ca. 16 -18 kg	ABS-ARM-TELESKOP	585,10	696,27

## Absaugarme in Schlauchausführung, Länge 5-7 m

Absaugarme mit einer Länge von 5 m, 6 m und 7 m werden mit einem zusätzlichen Wandausleger ausgeliefert. Dieser Wandausleger ist an der Unterseite mit einer C-Schiene mit Laufwagen ausgerüstet, an der Drahtvorschubkoffer oder Werkzeuge befestigt werden können. Der Wandausleger besteht aus einer

Stahlrohrkonstruktion mit Pulverbeschichtung und ist kugelgelagert.

Im Lieferumfang ist die Wandkonsole für den Anschluss des Ventilators enthalten.

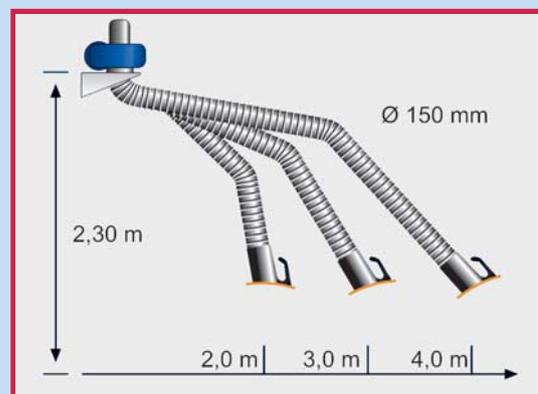


### Ausführung (ohne Ventilator)

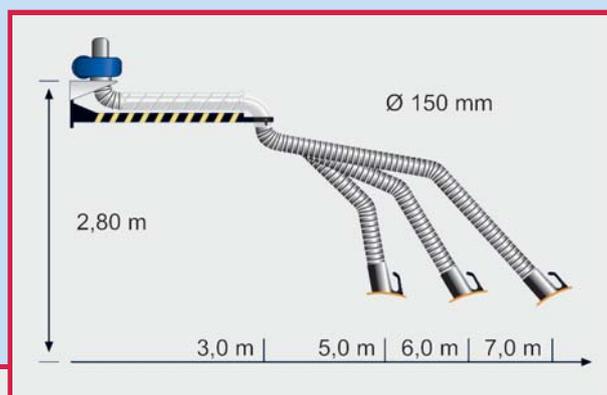
	Gewicht	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
Länge 5 m, Ø 150 mm	ca. 75 kg	ABS-ARM-5	863,60	1.027,68
Länge 6 m, Ø 150 mm	ca. 79 kg	ABS-ARM-6	1.072,50	1.276,28
Länge 7 m, Ø 150 mm	ca. 85 kg	ABS-ARM-7	1.219,80	1.451,56

 Lieferzeit ca. 2-3 Wochen

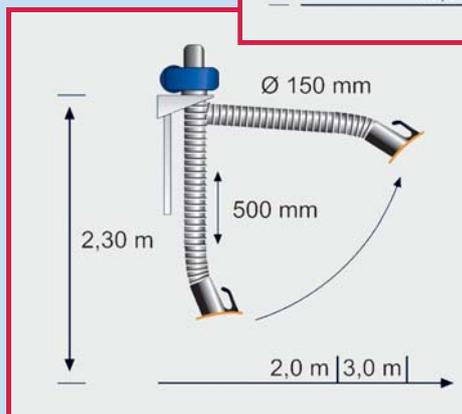
## Maßblatt Absaugarme



Absaugarm



Absaugarm mit Ausleger



Teleskop-Absaugarm



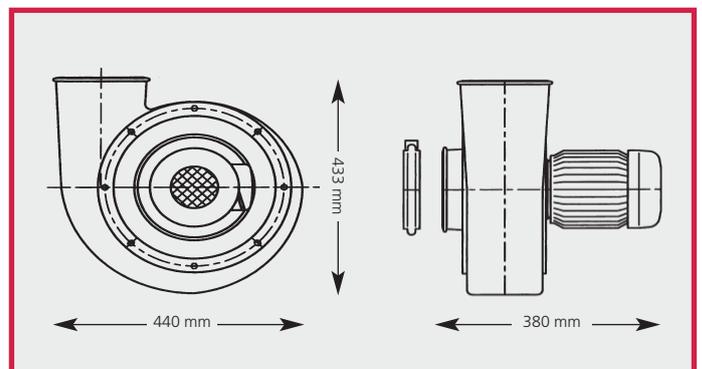
## Ventilatoren

SWELDex Ventilatoren zeichnen sich durch besonders ruhige Laufeigenschaften aus. Gehäuse und Flügelrad sind aus Aluminiumguss gefertigt und für Dauerbetrieb ausgelegt. Mit einem mitgelieferten Spannverschluss lassen sich die Ventilatoren einfach und sicher am Gegenstutzen des Wandhalters für Absaugarme befestigen.

Das Ventilatorgehäuse ist zusätzlich pulverbeschichtet.

Ausblas- und Ansaugseite der Ventilatoren haben einen Durchmesser von 160 mm.

Abmessungen  
(B x H x T):  
440 x 433 x 380 mm



### Ventilatoren

	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
2.000 m <sup>3</sup> /h, 0,75 kW, 230 V, 50 Hz	ABS-VENT-2000-230	726,75	864,83
2.000 m <sup>3</sup> /h, 0,75 kW, 400 V, 50 Hz	ABS-VENT-2000-400	631,75	751,78
2.000 m <sup>3</sup> /h, 0,75 kW, 500 V, 50 Hz	ABS-VENT-2000-500	760,00	904,40
2.200 m <sup>3</sup> /h, 1,1 kW, 400 V, 50 Hz	ABS-VENT-2200-400	776,15	923,62
2.200 m <sup>3</sup> /h, 1,1 kW, 500 V, 50 Hz	ABS-VENT-2200-500	1.032,65	1.228,85

### Motorschutzschalter Artikelnummer

	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
ABS-Z-MOTORSCHUTZ-2000-230	76,43	90,95
ABS-Z-MOTORSCHUTZ-2000-400	76,43	90,95
ABS-Z-MOTORSCHUTZ-2000-500	76,43	90,95
ABS-Z-MOTORSCHUTZ-2200-400	76,43	90,95
ABS-Z-MOTORSCHUTZ-2200-500	76,43	90,95

Ab Lager lieferbar      Lieferzeit ca. 2-3 Wochen

# Zubehör Absaugarme und Ventilatoren

Artikel	Ausführung	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
	Anschlussmaterial für Ventilatoren und Absaugarme (Stutzen, Spannverschluss- und Schlauchgewindeschelle)	ABS-Z-ARM-ANSCHLUSS	32,55	38,73
	Abluft/Verbindungsleitung, Ø 160 mm, mehrlagige Aluminiumfolie, Lieferlänge 1,25 m, streckbar bis 5,0 m	ABS-Z-ROHRLEITUNG	69,65	82,88
	Rohrschalldämpfer, Ø 160 mm, inkl. Spannverschluss	ABS-Z-SCHALLDÄMPFER	149,45	177,85
	Ausblasstutzen mit Vogelschutzgitter, verzinkte Ausführung, Ø 160 mm	ABS-Z-AUSLASSSTUTZEN	81,99	97,57
	Saug- und Druckschlauch, Länge 6,00 m, Ø 160 mm, Glasfasergewebe mit PVC-Beschichtung und Stahldrahtspirale	ABS-Z-SCHLAUCH-160-6	187,15	222,71
	Wandhalter für Ventilator, zum Anschluss von einem Saugschlauch Ø 160 mm	ABS-Z-ARM-KRAN-WANDHALTER	159,60	189,92
	Schlauchschelle	ABS-Z-SCHLAUCHSCHELLE-FLACH	3,40	4,05
	Absaughaube aus Kunststoff, mit eingebauter Drosselklappe	ABS-Z-ARM-HAUBE	112,68	134,09
	Absaughaube aus Kunststoff, mit eingebauter Drosselklappe und Beleuchtungssatz	ABS-Z-ARM-BELEUCHTUNGSSATZ	215,79	256,79
	Start-Stop-Automatik für Ventilatoren mit Magnetfeldsensor, inkl. Control-Box (Ventilatorentyp angeben!)	ABS-Z-START-STOP-AUTOMATIK	575,50	684,85

 Ab Lager lieferbar

 Lieferzeit ca. 2-3 Wochen

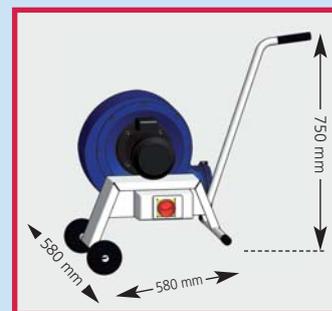


## Mobiles Sauggebläse

Dieses Sauggebläse überzeugt durch seine robuste Bauart. Gehäuse und Flügelrad sind aus Aluminiumguss hergestellt. Gehäuse und Fahrgestell sind zusätzlich pulverbeschichtet.

Das Sauggebläse ist saug- oder druckseitig mit einem Schutzgitter versehen. Die jeweils gleichen Anschlussmaße lassen ein schnelles Umrüsten von Saug- auf Blaseinsatz zu.

Das Sauggebläse ist speziell geeignet für das Belüften von Rohren, Containern oder Räumen. Außerdem erlaubt die mit einem Magnetfuß ausgerüstete Absaugdüse das Absaugen von Schweißrauch an schwer zugänglichen Schweißplätzen, z. B. im Schiffsbau. Das Saug-



### Ausführung

### Artikelnummer

Preis €/St. Preis €/St.  
incl. MwSt.

2.000 m<sup>3</sup>/h, Motor 0,75 kW, 230 V, 50 Hz

ABS-SAUGGEBLÄSE-230

1.051,65

1.251,46

2.000 m<sup>3</sup>/h, Motor 0,75 kW, 400 V, 50 Hz

ABS-SAUGGEBLÄSE-400

1.018,50

1.212,02

2.000 m<sup>3</sup>/h, Motor 0,75 kW, 500 V, 50 Hz

ABS-SAUGGEBLÄSE-500

1.085,11

1.291,28

Lieferzeit ca. 2-3 Wochen

Abluftschlauch  
Ø 160 mm



Saugschlauch  
Ø 150 mm



## Zubehör für mobiles Sauggebläse

### Ausführung

### Artikelnummer

Preis €/St. Preis €/St.  
incl. MwSt.

Saugschlauch, Ø 100 mm, Glasfasergewebeschlauch m. Stahldrahtspirale, Länge 6,00 m, inkl. Absaugdüse mit Magnetfuß sowie Anschlussmaterial und Reduzierung

ABS-SAUGGEBLÄSE-Z-SCHL-100

215,00

255,85

Saugschlauch, Ø 150 mm, Glasfasergewebeschlauch m. Stahldrahtspirale, Länge 6,00 m, inkl. Absaugdüse mit Magnetfuß sowie Anschlussmaterial und Reduzierung

ABS-SAUGGEBLÄSE-Z-SCHL-150

235,00

279,65

Abluftschlauch, Ø 160 mm, Glasfasergewebeschlauch mit Stahldrahtspirale, Länge 6,00 m, inkl. Anschlussmaterial

ABS-SAUGGEBLÄSE-Z-SCHL-160

201,40

239,67

# SWELDex cart IFA-W3



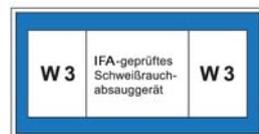
## SWELDex cart IFA-W3, fahrbar, 1-armig

Das Gerät verfügt über eine langlebige Filterpatrone mit großer Filterfläche, die sich auf Knopfdruck reinigen lässt. Eine eingebaute Filterüberwachung überprüft per-

manent den Verschmutzungsgrad der Filterpatrone.

Das Patronenfilter zeichnet sich durch hohe Anwenderfreundlichkeit und lange

Lebensdauer der Filterpatrone aus. Lieferung inklusive einem Absaugarm, Zuleitung, Stecker und Kabelhalter.



Technische Daten	
Ventilatorleistung	3.000 m³/h
Absaugleistung	1.000 m³/h
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Abscheidegrad	≥ 99,9 %
Geräuschpegel	69 dB (A)
Gewicht (ohne Absaugarm)	135 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	655 x 655 x 1.460 mm



IFA Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit 53757 St. Augustin



Abmessungen (B x T x H): 655 x 655 x 1.460 mm

### Ausführung

### Gew. o. Arm

### Artikelnummer

### Preis €/St. Preis €/St. incl. MwSt.

400 V, 50 Hz, Ventilator 3.000 m³/h, Motor 1,5 kW, Absaugarm 2 m, Ø 150 mm*	ca. 135 kg	ABS-CART-BGIA-2	4.055,00	4.825,45
400 V, 50 Hz, Ventilator 3.000 m³/h, Motor 1,5 kW, Absaugarm 3 m, Ø 150 mm*	ca. 135 kg	ABS-CART-BGIA-3	4.098,00	4.876,62
400 V, 50 Hz, Ventilator 3.000 m³/h, Motor 1,5 kW, Absaugarm 4 m, Ø 150 mm*	ca. 135 kg	ABS-CART-BGIA-4	4.141,00	4.927,79

Ab Lager lieferbar

\*Keine Beleuchtung und Start-Stop-Automatik lieferbar.



## SWELDex profi IFA-W3, fahrbar, 1-armig

Dieses fahrbare Schweißrauchfilter ist für den industriellen Einsatz ausgelegt und ist entsprechend der Verwendungsklasse W3 geeignet für das Absaugen hochlegierter Stähle.

Das Gerät ist mit einem Vorfilter und einem Hauptfilter (Zwei-Stufen-Filtration) mit einem Abscheidegrad  $\geq 99,9\%$  ausgerüstet. Ein erforderlicher Filterwechsel wird akustisch und optisch angezeigt.

Der SWELDex profi ist mit Absaugarmen in verschiedenen Längen lieferbar. Zum Lieferumfang gehören

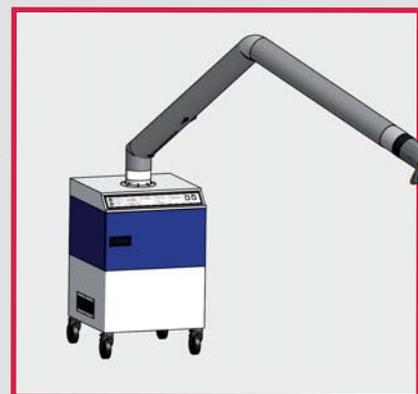
außerdem Schiebegriff mit Kabelhalter, Filterüberwachung mit Signalhupe und optischer Anzeige, Drehrichtungsanzeiger sowie zwei Feststellrollen.

### Zubehör:

Zusätzlich kann der SWELDex profi BGIA mit Arbeitsplatzleuchten in der Absaughaube, Ein-Aus-Schaltung an der Absaughaube und mit einer Start-Stop-Automatik ausgerüstet werden.



IFA  
Berufsgenossenschaftliches  
Institut für  
Arbeitssicherheit 53757  
St. Augustin



Abmessungen (B x T x H): 655 x 655 x 1.020 mm

### Technische Daten

Ventilatorleistung	2.200 m <sup>3</sup> /h
Absaugleistung	1.200 m <sup>3</sup> /h
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Abscheidegrad	$\geq 99,9\%$
Geräuschpegel	ca. 68 dB (A)
Gewicht (ohne Absaugarm)	95 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	655 x 655 x 1.020 mm
Zulassung	200522085/1140/504
Verwendungsklasse	W3

### Ausführung

	Gew. o. Arm	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 2 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 95 kg	ABS-PROFI-BGIA-2	2.486,00	2.958,34
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 3 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 95 kg	ABS-PROFI-BGIA-3	2.523,00	3.002,37
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 4 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 95 kg	ABS-PROFI-BGIA-4	2.570,00	3.058,30



## SWELDex profi, fahrbar, 2-armig

Dieses fahrbare Schweißrauchfilter ist für den industriellen Einsatz geeignet. Das Gerät ist mit zwei Absaugarmen, einem Vorfilter und einem Hauptfilter (Zwei-Stufen-Filtration) mit einem

Abscheidegrad von  $\geq 99,9\%$  ausgerüstet.

Eine automatische Filterüberwachung zeigt einen erforderlichen Filterwechsel an. Die Absauganlage zeich-

net sich durch besonders anwenderfreundliche Wartungstüren aus.

**Zubehör:**  
Zusätzlich kann der SWELDex profi mit Arbeitsplatzleuch-

ten in der Absaughaube und mit einer Start-Stop-Automatik ausgerüstet werden.

Technische Daten	
Ventilatorleistung	2.200 m <sup>3</sup> /h
Absaugleistung	2 x 700 m <sup>3</sup> /h
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Abscheidegrad	$\geq 99,9\%$
Geräuschpegel	ca. 68 dB (A)
Gewicht (ohne Absaugarm)	95 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	655 x 655 x 1.020 mm

Abmessungen  
(B x T x H):  
655 x 655 x 1.020 mm



### Ausführung

Ausführung	Gew. o. Arm	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 2 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 95 kg	ABS-PROFI-2-2	2.952,00	3.512,88
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 3 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 95 kg	ABS-PROFI-2-3	3.056,00	3.636,64
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 4 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 95 kg	ABS-PROFI-2-4	3.126,00	3.719,94

Lieferzeit ca. 2-3 Wochen



## SWELDex basic, fahrbar, 1-armig

Vorzugsweise zum Absaugen und Filtern von Rauchen, die beim Schweißen von Schwarzstahl entstehen, eignet sich dieses fahrbare Absauggerät SWELDex basic.

Das Gerät ist mit einem Vorfilter und einem Hauptfilter (Zwei-Stufen-Filtration)

mit einem Abscheidegrad  $\geq 99,9\%$  ausgerüstet.

Eine Kontrollleuchte zeigt den erforderlichen Wechsel der Filtereinsätze an. Das Gerät wird komplett steckerfertig angeliefert, einschließlich Absaugarm, 5 m Netzkabel und Netzstecker. Griff-

und Kabelhalter vervollständigen das Gerät.

Der Absaugarm besteht aus einem leichtgängigen, innen liegenden Trägergestänge mit Federunterstützung und außen liegendem Glasfaser-schlauch mit eingeschweißter Stahldrahtspirale. Der

Absaugarm lässt sich um 360° drehen und ist innerhalb seiner Reichweite in allen Lagen positionierbar.

### Technische Daten

Ventilatorleistung	2.200 m <sup>3</sup> /h
Absaugleistung	1.200 m <sup>3</sup> /h
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Abscheidegrad	$\geq 99,9\%$
Geräuschpegel	68 dB (A)
Gewicht (ohne Absaugarm)	80 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	655 x 655 x 1.020 mm

Abmessungen  
(B x T x H):  
655 x 655 x 1.020 mm



### Ausführung

400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m<sup>3</sup>/h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 2 m, Ø 150 mm\*

Gew. o. Arm

ca. 80 kg

Artikelnummer

ABS-BASIC-2

Preis €/St. Preis €/St.  
incl. MwSt.

1.531,00 1.821,89

400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m<sup>3</sup>/h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 3 m, Ø 150 mm\*

ca. 80 kg

ABS-BASIC-3

1.580,00 1.880,20

400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m<sup>3</sup>/h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 4 m, Ø 150 mm\*

ca. 80 kg

ABS-BASIC-4

1.618,00 1.925,42

## SWELDex profi, wandmontiert, 1-armig

Stationäres Schweißrauchfilter für die meisten industriellen Absaugprobleme, insbesondere für das Absaugen von Schweißrauch an fest installierten Arbeitsplätzen, in Lehrwerkstätten oder in Schweißkabinen. Das Gerät kann mit einem Absaugarm in verschiedenen Längen ausgerüstet werden.

Das Gerät ist mit einem Vorfilter und einem Hauptfilter (Zwei-Stufen-Filtration)

mit einem Abscheidegrad  $\geq 99,9\%$  ausgerüstet. Die Steuerkonsole ist separat. Der Netzanschluss sollte von einem Elektriker vorgenommen werden.



### Technische Daten

Ventilatorleistung	2.200 m <sup>3</sup> /h
Absaugleistung	1.200 m <sup>3</sup> /h
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Abscheidegrad	$\geq 99,9\%$
Geräuschpegel	ca. 68 dB (A)
Gewicht (ohne Absaugarm)	85 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	655 x 655 x 1.000 mm

Abmessungen  
(B x T x H):  
655 x 655 x 1.000 mm



### Zubehör:

Zusätzlich kann der SWELDex profi mit Arbeitsplatzleuchten in der Absaughaube, Ein-Aus-Schaltung an der Absaughaube und mit einer Start-Stop-Automatik ausgerüstet werden.

### Ausführung

Ausführung	Gew. o. Arm	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 2 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 85 kg	ABS-PROFI-S-2	<b>2.486,00</b>	2.958,34
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 3 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 85 kg	ABS-PROFI-S-3	<b>2.523,00</b>	3.002,37
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 4 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 85 kg	ABS-PROFI-S-4	<b>2.570,00</b>	3.058,30
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 5 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 85 kg	ABS-PROFI-S-5	<b>2.968,00</b>	3.531,92
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 6 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 85 kg	ABS-PROFI-S-6	<b>3.175,00</b>	3.778,25
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m <sup>3</sup> /h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 7 m, $\varnothing$ 150 mm	ca. 85 kg	ABS-PROFI-S-7	<b>3.316,00</b>	3.946,04

Ab Lager lieferbar

Lieferzeit ca. 2-3 Wochen

## SWELDex profi, wandmontiert, 2-armig

Ein Schweißer an zwei Arbeitsplätzen mit einem Schweißrauchfilter und zwei Absaugarmen ist die ideale Kombination. Durch das Schließen der in der Absaughaube integrierten Drosselklappe steht auf der anderen Seite die volle Leistung zur Verfügung. Dies gilt auch für zeitlich versetzte Schweißarbeiten, auch hier rechnet sich ein Schweißrauchfilter mit zwei Armen auf Grund der geringeren Investitionssumme.

Selbstverständlich ist auch der Parallelbetrieb beider Arme möglich, die Absaugleistung halbiert sich in diesem Fall.

Beide Absaugarme sind an einem separaten Drehkranz befestigt und können unabhängig voneinander bewegt werden.

Filter und Filterleistung entsprechen dem einarmigen Gerät der Vorseite.



### Technische Daten

Ventilatorleistung	2.200 m³/h
Absaugleistung	2 x 700 m³/h
Motorleistung	1,1 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Abscheidegrad	≥ 99,9 %
Geräuschpegel	ca. 68 dB (A)
Gewicht (ohne Absaugarm)	85 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	655 x 655 x 1.000 mm

Abmessungen  
(B x T x H):  
655 x 655 x 1.000 mm



### Zubehör:

Zusätzlich kann der SWELDex profi mit Arbeitsplatzleuchten in der Absaughaube und mit einer Start-Stop-Automatik ausgerüstet werden. Die Bedienung erfolgt wie das Ein- und Ausschalten über eine separate Kontrollbox, welche in einer ergonomisch sinnvollen Höhe angeordnet werden kann.

Bezeichnung	Gew. o. Arm	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m³/h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 2 m, ø 150 mm	ca. 85 kg	ABS-PROFI-S-2-2	2.952,00	3.512,88
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m³/h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 3 m, ø 150 mm	ca. 85 kg	ABS-PROFI-S-2-3	3.056,00	3.636,64
400 V, 50 Hz, Ventilator 2.200 m³/h, Motor 1,1 kW, Absaugarm 4 m, ø 150 mm	ca. 85 kg	ABS-PROFI-S-2-4	3.126,00	3.719,94

Lieferzeit ca. 2-3 Wochen

## SWELDex profi wandmontiert, 2-armig

Ein längerer Absaugarm bedingt auch einen höheren Luftwiderstand. Bei einem Gerät mit 2 Absaugarmen und Parallelbetrieb macht sich das natürlich besonders stark bemerkbar. Obwohl bei Geräten mit größerer Ausladung und zusätzlichem Wandausleger teilweise mit relativ glattem Wickelfalrohr ausgestattet sind, ist die Absaugleistung besonders bei stark geknickten Auslegern für unsere Ansprüche zu gering.

Geräte mit zwei Armen und Ausladungen über 4 m sind deshalb nur mit stärkerer Motor- und Ventilatorleistung erhältlich.

In allen anderen Punkten entsprechen die Geräte denen der Vorseite.



### Technische Daten

Ventilatorleistung	3.000 m³/h
Absaugleistung	2 x 1.000 m³/h
Motorleistung	1,5 kW
Anschlussspannung	3 x 400 V / 50 Hz
Abscheidegrad	≥ 99,9 %
Geräuschpegel	ca. 71 dB (A)
Gewicht (ohne Absaugarm)	91 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	655 x 655 x 1.050 mm

Abmessungen  
(B x T x H):  
655 x 655 x 1.050 mm



### Zubehör:

Zusätzlich kann der SWELDex profi mit Arbeitsplatzleuchten in der Absaughaube und mit einer Start-Stop-Automatik ausgerüstet werden. Die Bedienung erfolgt wie das Ein- und Ausschalten über eine separate Kontrollbox, welche in einer ergonomisch sinnvollen Höhe angeordnet werden kann.

Bezeichnung	Gew. o. Arm	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
400 V, 50 Hz, Ventilator 3.000 m³/h, Motor 1,5 kW, Absaugarm 2 m, ø 150 mm	ca. 91 kg	ABS-PROFI-SS-2-2	3.995,00	4.754,05
400 V, 50 Hz, Ventilator 3.000 m³/h, Motor 1,5 kW, Absaugarm 3 m, ø 150 mm	ca. 91 kg	ABS-PROFI-SS-2-3	4.093,00	4.870,67
400 V, 50 Hz, Ventilator 3.000 m³/h, Motor 1,5 kW, Absaugarm 4 m, ø 150 mm	ca. 91 kg	ABS-PROFI-SS-2-4	4.169,00	4.961,11
400 V, 50 Hz, Ventilator 3.000 m³/h, Motor 1,5 kW, Absaugarm 5 m, ø 150 mm	ca. 91 kg	ABS-PROFI-SS-2-5	5.048,00	6.007,12
400 V, 50 Hz, Ventilator 3.000 m³/h, Motor 1,5 kW, Absaugarm 6 m, ø 150 mm	ca. 91 kg	ABS-PROFI-SS-2-6	5.563,00	6.619,97
400 V, 50 Hz, Ventilator 3.000 m³/h, Motor 1,5 kW, Absaugarm 7 m, ø 150 mm	ca. 91 kg	ABS-PROFI-SS-2-7	5.743,00	6.834,17

Lieferzeit ca. 2-3 Wochen

# Ersatzfilter und Zubehör SWELDex profi und basic



Vorfiltermatte



Beleuchtung für Absaughaube



Ersatzfilter

Artikel	Ausführung	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
	Vorfiltermatten 10er Set, 610 x 610 x 20 mm	ABS-Z-VORFILTER	<b>88,58</b> (10St.=1VE)	105,41/10St.
	Ersatzfilter für SWELDex cart IFA	<b>ABS-Z-FILTER-CART-IFA</b>	<b>735,00</b>	874,65
	Ersatzfilter für SWELDex profi	ABS-Z-FILTER-PROFI	<b>273,00</b>	324,87
	Ersatzfilter für SWELDex basic	ABS-Z-FILTER-BASIC	<b>269,00</b>	320,11
	Ersatzfilter für SWELDex master	ABS-Z-HAUPTFILTER-MASTER	<b>358,05</b>	426,08
	Ersatzfilter für SWELDex pro	ABS-Z-HAUPTFILTER-PRO	<b>243,00</b>	289,17
	Start-Stop-Automatik (pro Arm 1x) für SWELDex profi	ABS-Z-START-STOP-ZANGE	<b>585,00</b>	696,15
	Beleuchtungssatz für einen Absaugarm einschließlich Ein-/Ausschalter	<b>ABS-Z-PROFI-BELEUCHTUNG1</b>	<b>238,00</b>	283,22
	Beleuchtungssatz für zwei Absaugarme, einschließlich Ein-/Ausschalter	<b>ABS-Z-PROFI-BELEUCHTUNG2</b>	<b>449,50</b>	534,90



## SWELDex handy 2, **fahrbar** Hochvakuum-Absaugung

Auf Grund des geringen Gewichtes und der kompakten Abmessungen eignet sich das Gerät besonders für die Absaugung von Schweißrauch an schwer zugänglichen Stellen und bei der Montage. Ideal ist auch der Anschluss

von bis zu zwei Schweißbrennern mit integrierter Rauchabsaugung.

Die Filtration erfolgt über eine Filterpatrone mit einem Abscheidegrad von mehr als 99,9%.

Das Gerät zeigt an, wenn eine Reinigung der Patrone erforderlich ist, diese erfolgt dann von Hand. Der abgereinigte Staub wird im Gerät gesammelt und kann bei Bedarf entnommen werden.

Für den SWELDex handy 2 sind viele nützliche Zubehörteile, wie Absaugdüsen, Schläuche etc. erhältlich, diese finden Sie auf der Folgeseite.

### Technische Daten

Turbinenleistung	340 m <sup>3</sup> /h
Motorleistung	1,6 kW
Anschlussspannung	230 V / 50 Hz
Abscheidegrad	≥99,9 %
Geräuschpegel	ca. 74 dB (A)
Gewicht (ohne Absaugarm)	21 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	300 x 300 x 690 mm

Abmessungen  
(B x T x H):  
300 x 300 x 690 mm



### Bezeichnung

230 V, 50 Hz, 340 m<sup>3</sup>/h, Motor 1,6 kW

### Gew. o. Arm

ca. 21 kg

### Artikelnummer

ABS-HANDY-2

### Preis €/St. Preis €/St. incl. MwSt.

**1.064,00** 1.266,16

ab Lager lieferbar

# Zubehör SWELDex handy 2



Trichterdüse



Schlitzdüse 300



Saugschlauch

Artikel	Ausführung	Artikelnummer	Preis €/St.	Preis €/St. incl. MwSt.
	Trichterdüse, Ø 45 mm, flexibel mit Magnetfuß	ABS-HANDY-Z-TRICHTERDÜSE	149,45	177,85
	Schlitzdüse, Ø 45 mm, mit Magnetfuß Breite 300 mm	ABS-HANDY-Z-SCHLITZDÜSE-300	125,00	148,75
	Saugschlauch, Ø 45 mm, Länge 2,5 m mit Anschlussstutzen, saug- und druckseitig	ABS-HANDY-Z-SCHLAUCH-2,5	49,85	59,32
	Saugschlauch, Ø 45 mm, Länge 5,0 m mit Anschlussstutzen, saug- und druckseitig	ABS-HANDY-Z-SCHLAUCH-5	98,75	117,51
	Saugschlauch, Ø 45 mm, Länge 10,0 m mit Anschlussstutzen, saug- und druckseitig	ABS-HANDY-Z-SCHLAUCH-10	196,00	233,24
	Anschlussstutzen für Schweißpistolen zur Verbindung mit Saugschlauch Ø 45 mm	ABS-HANDY-Z-ADAPT-42-44 ABS-HANDY-Z-ADAPT-39-42 ABS-HANDY-Z-ADAPT-30-38	7,50	8,93
	Ersatzfilter für SWELDex handy 2	ABS-HANDY-Z-FILTER-HANDY2	323,00	384,37

 Ab Lager lieferbar  Lieferzeit ca. 2-3 Wochen



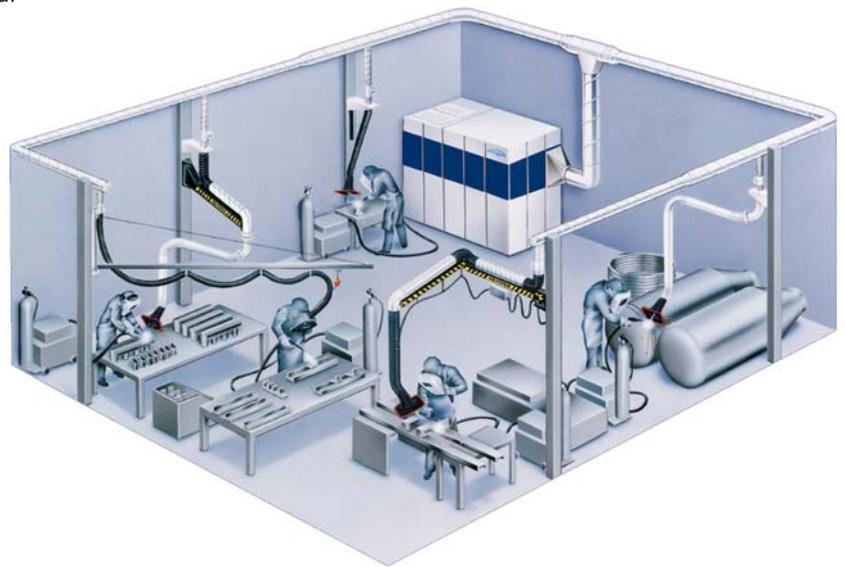
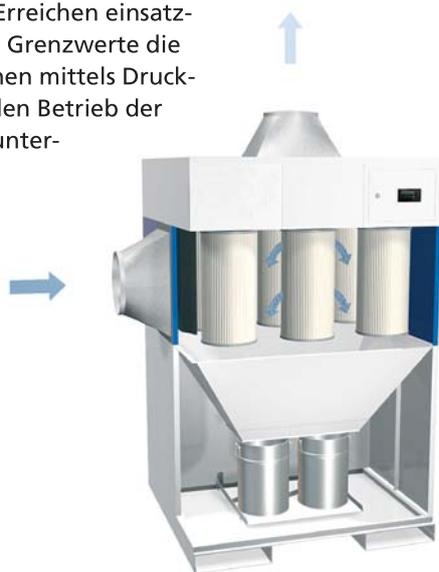
## SWELDex Zentralabsaugung, **stationär**

### Die Funktionsweise

Die zu filternde, schadstoffhaltige Luft wird über eine Rohrleitung angesaugt.

Der mitgeführte Staub wird abgeschieden. Die Steuerung reinigt bei Erreichen einsatzabhängiger Grenzwerte die Filterpatronen mittels Druckluft, ohne den Betrieb der Anlage zu unterbrechen.

Der abgestoßene Staub fällt in den Sammelbehälter und kann von dort problemlos entsorgt werden.



### Die Entsorgung

Vom Staubsammelbehälter kann der Staub kontaminationsfrei bequem entnommen und entsorgt werden. Ein Staubcontainer auf Rollen und 192 Liter Fassungsvermögen

dient als Staubsammelbehälter. Mit Hilfe von Staubbeuteln, die im Container angebracht werden, können die abgesaugten Stäube problemlos entsorgt werden.

## Bestellhotline:

0 60 74 / 85 22 – 16

(Verkauf Inland)

0 60 74 / 85 22 – 26

(Telefax)

info@sinotec.eu

www.sinotec.eu

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

(Auszug aus den Liefer- und Zahlungsbedingungen)

- Mindestmengenzuschlag von EUR 13,00 für Aufträge mit einem Nettowert von unter EUR 100,00
- Lieferung frei Haus ab einem Nettowert von EUR 1.000,00 innerhalb Deutschlands
- Zahlung 10 Tage 2% Skonto, 30 Tage netto
- Die Preise sind kalkuliert auf Basis der zum Zeitpunkt der Drucklegung gültigen Materialpreise
- Rücknahme nur innerhalb 30 Tage nach vorheriger Freigabe

## Versand und Verpackung

- Bei Bestellung von kompletten Verpackungseinheiten (VE) ist der Verpackungskarton inklusive:  
VE für Vorhänge = 10er Karton  
VE für Helme = 6er Karton  
VE für mobile Schutzwände = 1er Karton
- **Verpackungskosten**  
(Nettopreise ohne Abzug zzgl. MwSt.)  
EURO-Palette: 19,00 EUR      Einweg-Palette: 8,50 EUR  
Im Tausch:      4,10 EUR      Kartons:      2,50 EUR  
Sonderpalette 1250 x 2500: 35,00 EUR
- **Paketversand mit DPD inkl. LKW-Maut**  
(Inlandspreise netto, ohne Abzug zzgl. MwSt.)  
bis 4,9 kg:      4,80 EUR      10,0-19,9 kg:      11,90 EUR  
5,0-9,9 kg:      6,90 EUR      20,0-31,5 kg:      13,90 EUR
- **Frachtkosten für Industrieschutzwände und Flaschenwagen** betragen jeweils EUR 25,00/Stück
- **Expresspreise und Auslandsversand** auf Anfrage
- **Speditionsversand**  
Pakete über 31,5 kg, Paletten, Großkartons, Stangen/Bunde werden mit unserer Hausspedition unfrei geliefert. Abholung durch den Auftraggeber ist möglich. Bei regelmäßigen Aufträgen vereinbaren wir für Sie gerne einen Sonderpreis mit unserer Hausspedition.

## Wareneingangskontrolle

- Die Lieferung ist unverzüglich auf Menge und Qualität zu prüfen
- Mängel auf dem Frachtbrief vermerken, vom Fahrer bestätigen lassen und SINotec sofort informieren
- Bei schwerwiegenden Mängeln die Annahme der Ware ablehnen. SINotec liefert schnellstens Ersatz

## Preisliste für Montageleistungen

- **Stundenrechnungssatz**  
Meister/Technik 59,00 EUR/Std  
Obermonteur 49,00 EUR/Std  
Monteur 39,00 EUR/Std
- **Kilometerpauschalen**  
LKW 2,10 EUR/km  
Transporter 1,70 EUR/km  
PKW 0,95 EUR/km
- **Spesen**  
Tagegeld 23,50 EUR/Tag  
Übernachtung nach Aufwand

Die normale Arbeitszeit beträgt 40 Std./Woche. Reise- und Wartezeit ist gleich Arbeitszeit. Überstunden, Feiertags- und Nachtstunden auf Anordnung werden mit Zuschlägen gemäß Manteltarifvertrag der IG-Metall/Handwerk abgerechnet. Zahlungsbedingungen für Montageleistungen: Nettzahlung sofort ohne Abzug. Alle Preise verstehen sich zzgl. Mehrwertsteuer.

## Allgemeines

- Bei technischen Fragen, Terminfragen oder Fragen zur Abwicklung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Alle technischen Angaben entsprechen unserem derzeitigen Kenntnisstand. Technische und preisliche Änderungen bleiben vorbehalten.

## Prüfzeichen vieler SINotec-Produkte:





Unsere Lieferungen erfolgen ausschließlich auf Grund der nachstehenden Bedingungen. Umfang und Preis der Lieferungen werden durch unsere schriftliche Auftragsbestätigung bestimmt. Alle Nebenvereinbarungen und etwaige Nebenabreden, die mit unseren Vertretern getroffen werden, sind erst durch unsere schriftliche Bestätigung bindend. Mündliche Abreden, die nicht schriftlich bestätigt werden, haben keine Rechtsgültigkeit. Unsere Vertreter vermitteln nur Aufträge, sie haben keinerlei Vollmachten. Sie sind nicht berechtigt Aufträge zu bestätigen, Lieferzeiten verbindlich zuzusagen, Mängel oder Schäden anzuerkennen, Preisnachlässe oder Skonti zu gewähren. Lieferungsbedingungen des Verkäufers verpflichten uns nicht. Wir widersprechen ihnen hiermit ausdrücklich. Alle Lieferbedingungen des Käufers, die nicht ausdrücklich schriftlich von uns anerkannt werden, sind für uns unverbindlich, auch soweit sie einer Bestellung zu Grunde gelegt werden und wir ihrem Inhalt nicht nochmals ausdrücklich widersprechen. Alle Angebote sind freibleibend. Zwischenverkauf ist bei Lieferung über Lager stets vorbehalten. Es kann nach unserer Wahl ganz oder teilweise gleichwertige entsprechende Ware geliefert werden, wenn dies der Käufer bei Bestellung nicht ausdrücklich ausschließt. Mit der Auftragserteilung erklärt sich der Besteller gleichzeitig damit einverstanden, dass seine Daten in einer EDV-Datei zum Zwecke rationeller Angebotsabgabe und Auftragsabwicklung gespeichert werden.

## 2. Lieferung

Die Lieferzeit beginnt mit dem Tage der Bestellung durch uns, jedoch nicht vor völliger Klärung aller Einzelheiten der Ausführung. Sie ist für uns unverbindlich. Höhere Gewalt, oder sonstige, von uns nicht verschuldete Umstände, die die Lieferung wesentlich erschweren oder unmöglich machen, z.B. Betriebs-, Verkehrsstörungen, Streiks, Aussperren, Behinderungen durch behördliche Anordnungen, Mangel an Rohstoffen u.a. berechnen uns, die Lieferung um die Dauer der Behinderung und einer angemessenen Anlaufzeit hinauszuschieben oder vom Vertrag - auch hinsichtlich eines etwa nicht erfüllten Teils - zurückzutreten. Der Käufer kann von uns die Erklärung verlangen, ob wir zurücktreten oder ob wir innerhalb einer angemessenen Frist den Vertrag erfüllen wollen. Erklären wir uns nicht, kann der Käufer vom Vertrag zurücktreten. Ansprüche auf Schadenersatz sind in jedem Fall ausgeschlossen.

## 3. Versand und Gefahr

Die Gefahr des Liefergegenstandes geht auf den Besteller bei Absendung über, auch dann, wenn wir die Transportkosten übernehmen haben oder der Versand mit eigenen Fahrzeugen durchgeführt wird. Die Versandart wird mangels abweichender Vereinbarung durch uns bestimmt. Bei vereinbarter Frachvergütung ist die Fracht vom Empfänger skontofrei zu verauslegen und wird nach Vorlegung der Belege gutgeschrieben. Fracht- und Zollerhöhungen, Überführungs-, Anschlussgleis- und Krangebühren, Deckenmieten usw. sowie andere kleine Kosten gehen zu Käufers Lasten. Tarifänderungen gehen zu Lasten oder zu Gunsten desjenigen, der die Frachtkosten zu tragen hat.

## 4. Verpackung

Ist eine Verpackung erforderlich, wird diese zum Selbstkostenpreis berechnet und nicht wieder zurückgenommen.

## 5. Preise

Die Preise ergeben sich aus der schriftlichen Auftragsbestätigung, falls eine solche nicht erteilt ist, dem von uns bestätigten schriftlich erteilten Auftrag. Sie entsprechen der jeweiligen Kostelage zum Zeitpunkt der Auftragsbestätigung bzw. Auftragserteilung. Bei bis zur Lieferung eintretenden außergewöhnlichen Umständen, wie z.B. Lohn- oder Rohstoffpreiserhöhungen, Erhöhung öffentlicher Lasten und ähnliches, behalten wir uns eine Erhöhung im Wert der Mehrkosten vor. Preise gelten grundsätzlich zuzüglich jeweils gesetzlich gültiger Mehrwertsteuer.

## 6. Zahlungsbedingungen

Zahlungseingang hat innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zu erfolgen. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen werden 2% Skonto gewährt. Andere Konditionen bedürfen schriftlicher Vereinbarung. Wechsel und Schecks werden nur zahlungshalber angenommen. Die Annahme von Wechsel bedarf in jedem Falle vorheriger Vereinbarung. Wir nehmen nur diskontofähige Wechsel an. Ein Skontoabzug wird bei Zahlung durch Wechsel nicht gewährt. Scheck- und Wechselspesen gehen zu Lasten des Käufers. Werden Lieferungen in Teilsendungen vorgenommen, wird der Kaufpreis jeder Teilsendung ohne Rücksicht auf restliche Lieferungen fällig.

Bei Zielüberschreitung sind wir berechtigt, Kosten zu berechnen mindestens in Höhe von 5% über dem jeweiligen Diskontsatz der Deutschen Bundesbank. Die Geltendmachung eines weiteren Schadens ist nicht ausgeschlossen. Einer Mahnung bedarf es unsererseits nicht. Bei Zahlungsverzug, bei Wechsel- und Scheckprotesten und sonstigen Umständen, die die Kreditwürdigkeit des Käufers zweifelhaft erscheinen lassen, werden unsere sämtlichen Forderungen, unbeschadet vereinbarter Zahlungsziele, sofort fällig, wobei wir berechtigt sind, Kosten in Höhe der üblichen Bankzinsen und Spesen für Kreditgewährung ab jeweiligem Rechnungsdatum zu berechnen.

Erfahren wir nach Auftragsbestätigung Umstände, die die Kreditwürdigkeit eines Käufers als zweifelhaft erscheinen lassen, so sind wir berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten oder Vorauszahlung zu verlangen. Als Umstand, der die Kreditwürdigkeit eines Käufers zweifelhaft erscheinen lässt, gilt insbesondere eine entsprechende Kreditauskunft einer Auskunftei. Ein Zurückbehaltungs- oder Aufrechnungsrecht bezüglich des Kaufpreises oder sonstiger Verpflichtungen des Käufers ist bei allen Lieferungen, auch Teillieferungen, ausgeschlossen. Minderung des Kaufpreises ist nur nach Maßgabe der Ziff. 8 dieser Bedingung zulässig. Solange wir ein Minderungsrecht des Käufers nicht ausdrücklich schriftlich anerkannt haben, ist der Käufer verpflichtet, den vollen Kaufpreis zu entrichten.

## 7. Eigentumsvorbehalt

Unsere Lieferungen erfolgen ausschließlich unter Eigentumsvorbehalt. Die gelieferte Ware bleibt unser Eigentum bis zum vollständigen Entrichten des Kaufpreises sowie aller Forderungen aus der gesamten Geschäftsverbindung, gleich welcher Art. Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn nach erfolgtem Kontoabschluss eine Saldoanerkennung stattgefunden hat.

Das Eigentum geht erst über, wenn alle in Zahlung gegebenen Wechsel oder Schecks, einschließlich der Kosten hierfür, beglichen sind. Erfolgt eine Zahlungsregulierung im sogenannten Scheck-Wechsel-Verfahren, so erlischt unser Eigentumsvorbehalt erst, wenn wir nicht mehr aus der Wechselhaftung in Anspruch genommen werden können. Falls der

Käufer die Ware auf Kredit weiter liefert, ist er verpflichtet, sich ebenfalls das Eigentum vorzubehalten. Demgemäß hat der Verkäufer, falls der Käufer vor erfolgter Bezahlung gelieferter Waren seine Zahlung einstellt, die in § 46 der Deutschen Konkursordnung angeführten Rechte auf Aussonderung bzw. Abtretung des Rechtes auf die Gegenleistung. Soweit ein Dritter im Besitz der Sache ist, tritt der Käufer seinen Herausgabeanspruch gegen den Dritten schon jetzt an uns ab. Soweit der Käufer von uns unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware im Besitz hat, gilt ein Verwahrungsverhältnis zwischen Verkäufer und uns als vereinbart. Der Käufer darf die unter Eigentumsvorbehalt stehende Ware bzw. den aus ihr hergestellten Gegenstand nicht zur Sicherung übereignen oder verpfänden.

Veräußert der Käufer die von uns gelieferte Ware, gleich in welchem Zustand, so tritt er hiermit schon jetzt bis zur fälligen Tilgung aller unserer Forderungen aus Warenlieferungen einschließlich Nebenkosten, die ihm aus der Veräußerung entstehende Forderungen gegen seinen Abnehmer bzw. sonstige Dritte mit allen Nebenrechten an uns ab. Wird die Vorbehaltsware vom Käufer nach Verarbeitung allein oder zusammen mit anderen uns nicht gehöriger Ware veräußert, gilt die Abtretung der Forderung aus der Weiterveräußerung nur in Höhe des Rechnungswertes unserer Vorbehaltsware. Auf Verlangen ist der Käufer verpflichtet, die Abtretung seinem Besteller bekanntzugeben und uns die zur Geltendmachung unserer Rechte gegen diesen Besteller erforderlichen Unterlagen auszuhändigen. Übersteigt der Wert der von uns gegebenen Sicherungen unsere Forderungen insgesamt um mehr als 20%, so sind wir auf Verlangen des Käufers verpflichtet, insoweit Freigabe nach unserer Wahl zu erklären. Von jeder Beeinträchtigung unserer Rechte durch Dritte durch den Käufer unverzüglich benachrichtigen. Der Käufer ist nicht berechtigt, die Ware oder an ihre Stelle getretene Forderungen zu verpfänden oder zu Sicherung zu übereignen. Hält unser Käufer die vereinbarten Zahlungsbedingungen nicht ein, so sind wir berechtigt, Rückgabe der Ware zu verlangen, ohne vom Vertrag zurückzutreten, bis der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt.

## 8. Mängelhaftung

Für alle von uns gelieferte Waren leisten wir auf die Dauer von 24 Monaten Gewähr. Die Gewährleistung beginnt bei Material, Bauteilen und Instrumenten ab Datum der Auslieferung, bei Maßnahmen, deren Montage von uns durchgeführt wird, ab dem Tage der Beendigung der Montage. Die Mängelhaftung im Rahmen der Gewährleistung bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung, ferner nicht auf Schaden, die nach der Auslieferung infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermäßiger Beanspruchung, chemischer, elektrochemischer, elektrischer oder atmosphärischer Einflüsse auftreten. Bei Bauteilen und Geräten erlischt jegliche Gewährleistung bei einem Eingriff in ein Bauteil bzw. ein Instrument ohne unsere vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung.

Unsere Gewährleistung erstreckt sich auf Material- und Herstellerfehler. Mängelrügen sind binnen 3 Tagen nach Eingang der Ware an dem benannten Bestimmungsort zu erheben. Sie müssen vor der Verarbeitung der Ware schriftlich unter genauer Angabe des behaupteten einzelnen Mangels erfolgen. Sie haben auf die Erfüllung vereinbarter Zahlungsbedingungen keinen Einfluß. Ist die Beanstandung berechtigt, so kann unser Käufer nur Minderung des Preises, nicht aber Wandlung, Schadenersatzleistung oder Ersatzlieferung verlangen. Wir sind statt dessen jedoch berechtigt, nach unserer Wahl statt des Ersatzes des Minderwertes die Mängel der gelieferten Ware zu beseitigen oder mangelfreie Ware zu liefern. Wenn der Versand an Dritte erfolgt, hat die Abnahme zuvor in unserem Werk zu erfolgen. Andernfalls gilt die Ware als bedingungslos geliefert. Alle Gewährleistungsansprüche sind ausgeschlossen. In jedem Fall sind ausgeschlossen Schadenersatzansprüche des Käufers für weitergehenden mittelbaren Schaden.

Nichteinhaltung von Zahlungsbedingungen entbindet uns von jeglicher Pflicht der Gewährleistung. Auch bei Beanstandungen hat der Käufer die Ware zunächst anzunehmen, abzuladen und sachgemäß zu lagern.

Beruhet die Beanstandung der Ware auf von uns gefertigten Zeichnungen, so sind Beanstandungen, die sich auf die Zeichnungen beziehen, ausgeschlossen, soweit der Kunde die Zeichnung vor Ausführung der Arbeiten genehmigt hat. Die vorstehenden Regelungen über Gewährleistungen gelten auch bei Lieferung anderer als vertragsgemäßer Ware.

## 9. Sicherheitsvorkehrungen

Sind bei uns durchzuführende Montage- oder Servicearbeiten Sicherheitsvorkehrungen irgendwelcher Art zu treffen oder bedarf es zur Durchführung der Montagearbeiten der Mitwirkung unseres Käufers oder der nicht von uns beauftragender Dritter, so gehen alle hieraus resultierenden Kosten zu Lasten unseres Käufers. Vorzuhaltende Geräte oder sonstige Hilfsmittel sind vom Käufer zu stellen.

## 10. Erfüllungsort und Gerichtsstand

Erfüllungsort für Lieferung, Leistung und Zahlung ist Rödermark, Dieburg oder Groß-Zimmern nach unserer Wahl, unbeschadet der Bestimmung des § 29 ZPO. Ist unser Käufer Vollkaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen, so wird als ausschließlicher Gerichtsstand hinsichtlich der örtlichen Zuständigkeit das Amtsgericht Dieburg, Darmstadt oder Frankfurt nach unserer Wahl vereinbart, auch für Rechte und Pflichten aus Wechsel- und Scheckverbindlichkeiten. Die genannten Gerichte sind nach unserer Wahl ferner zuständig für Ansprüche im Wege des Mahnverfahrens.

## 11. Sonstiges

Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieser Liefer- und Zahlungsbedingungen oder sonstiger Vertragsteile berührt die Gültigkeit der übrigen nicht. Die Rechte des Käufers aus einem Vertrag sind ohne unsere ausdrückliche schriftliche Zustimmung nicht übertragbar.

Nehmen wir Ware zurück, so kann diese, sofern es sich um Standardfertigung handelt, nur mit 85% des Rechnungsbetrages gutgeschrieben werden. Rücklieferungen werden nur nach vorheriger Vereinbarung und nur unter Angabe der Rechnungs- und Artikelnummer akzeptiert. Bei Sonderanfertigungen ist eine Rücknahme in jedem Fall ausgeschlossen.

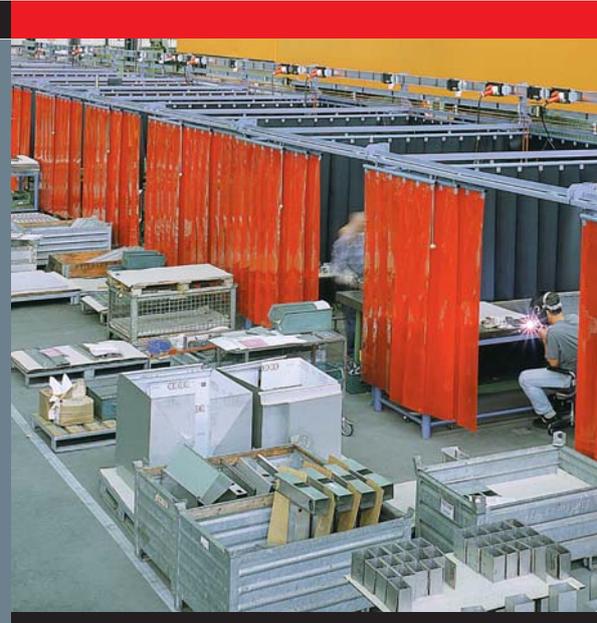
Soweit Vereinbarungen von den vorstehenden Bedingungen abweichen, bedürfen sie zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. Wir sind in jedem Fall berechtigt, Teillieferungen vorzunehmen.

Es gilt nur Deutsches Recht

## SINOtec GmbH

Senefelderstraße 17  
D-63322 Rödermark  
Telefon: +49 (0) 60 74 / 85 22-0  
Telefax: +49 (0) 60 74 / 85 22-26  
info@sinotec.eu

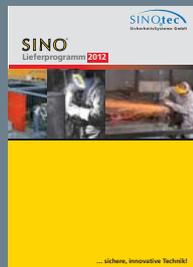
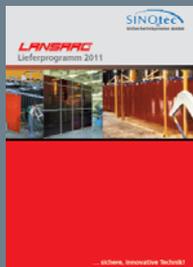
[www.sinotec.eu](http://www.sinotec.eu)



### Produktprospekte:

SINOtec bietet zu vielen seiner Produktbereiche Lieferprogramme, Einzelprospekte und Broschüren an, um das Sortiment detailliert vorzustellen. Ergänzt durch Aktionsprospekte und technische Datenblätter erhält der Kunde zu jedem Produkt umfassendste Informationen.

Anfordern unter: [www.sinotec.eu](http://www.sinotec.eu)



SINOtec - Partner